

RAADETS FORORDNING (EOEF) Nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug

RAADET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Paa samlingen den 25. og 26. juni 1990 i Dublin

- stadfæstede Det Europæiske Raad de »Retningslinjer for en europæisk plan for narkotikabekæmpelse«, som var foreslået

af Det Europæiske Udvalg for Narkotikabekæmpelse (CELAD), navnlig anbefalingen om, at »der foretages en

ekspertundersøgelse af de eksisterende informationskilder, af deres troværdighed og anvendelighed, af behovet for

oprettelsen af et narkotikaovervågningscenter og af et saadant centers arbejdsområde samt af de økonomiske aspekter i

forbindelse med oprettelse af centret under hensyntagen til, at dets opgaver ikke kun vedrører sociale og sundhedsmæssige

aspekter, men ogsaa andre aspekter i forbindelse med narkotika, som f.eks. narkotikahandelen og bekæmpelsen af den«;

- understregede Det Europæiske Raad, at hver medlemsstat har et ansvar for udarbejdelsen af et hensigtsmæssigt program for

begrænsning af efterspørgslen efter narkotika, idet det fandt, at en effektiv indsats fra hver medlemsstat, understøttet af en

fælles indsats fra De Tolv og Fællesskabet, skal prioriteres højt de kommende aar;

konklusionerne af feasibility-undersøgelsen vedrørende centret og den europæiske plan for narkotikabekæmpelse blev

forelagt Det Europæiske Raad paa samlingen den 13. og 14. december 1990 i Rom;

paa samlingen den 28. og 29. juni 1991 i Luxembourg godkendte Det Europæiske Raad »princippet om oprettelse af et

europæisk narkotikaovervågningscenter idet det fortsat staar aabent, hvordan centrets udformning rent faktisk skal vaere,

f.eks. dets størrelse, dets institutionelle struktur og anvendelsen af edb, og paalagde CELAD i samarbejde med

Kommissionen og de øvrige kompetente politiske instanser at fortsætte og hurtigt fuldføre arbejdet med henblik herpaa«;

paa samlingen den 9. og 10. december 1991 i Maastricht opfordrede Det Europæiske Raad »Det Europæiske Fællesskabs

institutioner til at goere alt for, at retsakten vedrørende Det Europæiske

Narkotikaovervågningscenter kan blive vedtaget

inden den 30. juni 1992«;

Fællesskabet har ved afgørelse 90/611/EOEF (4) godkendt De Forenede Nationers konvention om ulovlig handel med

narkotika og psykotrope stoffer, i det følgende benævnt »Wienerkonventionen«, og har deponeret en kompetenceerklæring

Raadet har vedtaget forordning (EOEF) nr. 3677/90 (6), med henblik paa Faellesskabets gennemfoerelse af det system til overvaagning af handelen med visse stoffer, som er fastsat i Wienerkonventionens artikel 12; Raadet vedtog den 10. juni 1991 direktiv 91/308/EOEF om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge (7), som tager sigte paa at bekaempe bl.a. handelen med narkotika; der er paa europaeisk plan behov for objektive, paalidelige og sammenlignelige oplysninger om narkotika- og narkotikamisbrugsproblemerne og konsekvenserne heraf, som kan bidrage til at give Faellesskabet og medlemsstaterne en samlet oversigt over disse problemer, saaledes at de har et bedre grundlag, naar de paa deres respektive kompetenceomraader traeffe eller fastlaegger foranstaltninger med henblik paa narkotikabekaempelse; narkotikaspoergsmaalet har mange komplicerede aspekter, som er taet sammenknyttede og derfor vanskelige at skille ad; centret skal foelgelig have til opgave at formidle oplysninger om alle aspekter, hvorved det kan medvirke til at give Faellesskabet og medlemsstaterne et helhedsindtryk af narkotika- og narkotikamisbrugsproblemerne; denne oplysningsformidlende opgave beroerer ikke paa nogen maade kompetencefordelingen mellem Faellesskabet og medlemsstaterne med hensyn til fastsaettelse af lovbestemmelser som narkotikaudbud eller -efterspoergsel; centrets arbejdstilrettelaeggelse og arbejdsmetoder skal vaere tilpasset det forhold, at der tilstraebes et objektivt resultat, dvs. at kilder og metoder vedroerende oplysninger om narkotika skal vaere sammenlignelige og kompatible; de oplysninger, som indsamles af centret, vedroerer hoejt prioriterede omraader, som skal naermere afgraenses med hensyn til indhold, raekevidde og gennemfoerelsesbestemmelser; i loebet af de foerste tre aar rettes opmaerksomheden saerlig mod efterspoergslen og begraeansning heraf; i resolutionen af 16. maj 1989 om et europaeisk net af sundhedsoplysninger om stofmisbrug (8) opfordrede Raadet og medlemsstaternes sundhedsministre, forsamlet i Raadet, Kommissionen til at tage eventuelle initiativer med henblik paa et saadant net; der boer etableres et europaeisk informationsnet vedroerende narkotika og narkotikamisbrug, som paa faellesskabsplan skal koordineres og ledes af centret; der skal tages hensyn til Europaraadets konvention 108 om beskyttelse af personer i forbindelse med automatiseret behandling af persondata (1981); der findes allerede nationale, europaeiske og internationale organisationer og organer, som formidler oplysninger af denne art, og det er vigtigt, at centret kan udfoere sine opgaver i taet samarbejde med disse; centret skal have status som juridisk person;

det skal sikres, at centret overholder den oplysningsformidlende opgave, som overdrages det, og at der i den forbindelse tillægges Domstolens kompetence; tredjelande, som deler Fællesskabets og medlemsstaternes interesse i gennemførelsen af centrets maal, boer have adgang til centret i henhold til aftaler, der indgaas mellem dem og Fællesskabet; denne forordning ville i givet fald efter udlobet af en periode paa tre aar kunne tilpasses med henblik paa en eventuel udvidelse af centrets opgaver, navnlig paa grundlag af udviklingen af Fællesskabets kompetenceomraade; Traktaten indeholder ikke anden hjemmel for vedtagelse af denne forordning end artikel 235 -

UDSTEDT FOELGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maal

1. Ved denne forordning oprettes Det Europaeiske Overvaagningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug, i det foelgende benaevnt »centret«.
2. Formaålet med centret er inden for de i artikel 4 omhandlede omraader at forsyne Fællesskabet og dets medlemsstater med objektive, paalidelige og sammenlignelige oplysninger paa europaeisk plan om narkotika- og narkotikamisbrugsproblemerne og konsekvenserne heraf.
3. De oplysninger, der behandles eller udarbejdes, og som er af statistisk, dokumentarisk og teknisk karakter, har til formaal at bidrage til at give Fællesskabet og medlemsstaterne en samlet oversigt over narkotika- og narkotikamisbrugsproblemerne, naar de paa deres respektive kompetenceomraader traeffe eller fastlaegger foranstaltninger.
4. Centret kan kun traeffe foranstaltninger inden for omraadet information og behandling deraf.
5. Centret indhenter ikke oplysninger til identifikation af personer eller af smaa grupper af personer. Det afholder sig fra enhver oplysningsvirksomhed vedroerende konkrete tilfaelde og navngivne personer.

Artikel 2

Opgaver

Med henblik paa at naa maallet i artikel 1 udfoerer centret inden for sine arbejdsomraader foelgende opgaver:

A. Indsamling og analyse af bestaaende oplysninger

1. centret indsamler, registrerer og analyserer de oplysninger (herunder information baseret paa forskningsresultater), som medlemsstaterne indsender, samt oplysninger fra faellesskabskilder, nationale ikke-statslige kilder og kompetente internationale organisationer
2. det ivaerksaetter de rundspoerger, indledende undersøgelser, feasibility-undersøgelser og pilotprojekter, som er

noedvendige for dets egne opgaver; det tilrettelægger ekspertmoeder og nedsætter om noedvendigt ad hoc-arbejdsgrupper

med henblik herpaa; det opretter aabne videnskabelige dokumentationskilder og goer dem tilgaengelige og fremmer informationsvirksomhed

3. det tilbyder et organisatorisk og teknisk system, der er i stand til at levere information om tilsvarende eller komplementaere programmer eller foranstaltninger i medlemsstaterne

4. det etablerer og koordinerer i samraad og i samarbejde med de kompetente myndigheder og organisationer i

medlemsstaterne det netvaerk, der er naevnt i artikel 5

5. det formidler udveksling af information mellem de beslutningstagere, forskere, fagfolk og andre, der inden for statslige og

ikke-statslige organisationer beskaeftiger sig med narkotikabekaempelse

B. Forbedring af metoderne for sammenligning af oplysninger

6. det sikrer en bedre sammenlignelighed, objektivitet og paalidelighed af data paa europaeisk plan ved at udarbejde

indikatorer og faelles kriterier af vejledende karakter, som centret kan anbefale overholdt med henblik paa en bedre

sammenhaeng i de maalemetoder, der anvendes af medlemsstaterne og Faellesskabet

7. det muliggooer og strukturerer infomationsudveksling baade ud fra kvalitative og kvantitative kriterier (databaser)

C. Formidling af oplysninger

8. det forelaegger Faellesskabet, medlemsstaterne og de kompetente organisationer de oplysninger, som det udarbejder

9. det sikrer en bred formidling af det arbejde, der udfoeres i hver medlemsstat og af Faellesskabet samt i givet fald af

tredjelande eller internationale organisationer

10. det sikrer en bred formidling af paalidelige, ikke-fortrolige oplysninger; paa grundlag af de indsamlede oplysninger udgiver

det hvert aar en rapport om situationen med hensyn til narkotika

D. Samarbejde med europaeiske og internationale organer og organisationer samt med tredjelande

11. det bidrager til en forbedret koordinering mellem nationale foranstaltninger og faellesskabsforanstaltninger inden for sit

arbejdsomraade

12. det fremmer, med forbehold af medlemsstaternes forpligtelser vedroerende overdragelse af oplysninger i medfoer af

bestemmelserne i De Forenede Nationers konventioner om narkotika, integreringen af oplysninger om narkotika og

narkotikamisbrug, der er indhentet i medlemsstaterne eller stammer fra Faellesskabet, i internationale kontrolprogrammer, isaer

programmer udarbejdet af De Forenede Nationer og de herunder hoerende saerorganisationer

13. det samarbejder aktivt med de organer, der er naevnt i artikel 12.

Artikel 3

Arbejdsmetode

1. Centret udfoerer gradvis sine opgaver ud fra de maal, der er fastsat i de treaarige og etaarige arbejdsprogrammer, og i det omfang de forhaandenvaerende midler giver mulighed for.
2. Under udoevelsen af sine aktiviteter skal centret for at undgaa overlapninger tage hensyn til de aktiviteter, der udoeves af andre institutioner og organer, som allerede eksisterer eller som planlaegges oprettet, herunder Den Europaeiske Politienhed (Europol), og soege at give dem en mervaerdi.

Artikel 4

Prioriterede omraader

Centrets maal og opgaver, jf. artikel 1 og 2, prioriteres som angivet i bilaget.

Artikel 5

Europaeisk infomationsnet for narkotika og narkotikamisbrug (REITOX)

1. Centret raader over et edb-baseret net, der udgoer infrastrukturen til indsamling og udveksling af information og dokumentation, benaevnt europaeisk informationsnet for narkotika og narkotikamisbrug (REITOX); nettet stoetter sig bl.a. paa et egentligt edb-system, der forbinder de nationale narkotikainformationsnet, de specialiserede centre i medlemsstaterne og informationssystemerne under de internationale eller europaeiske organisationer og organer, der samarbejder med centret.
2. For at REITOX kan etableres saa hurtigt og effektivt som muligt, underretter medlemsstaterne senest seks maaneder efter denne forordnings ikrafttraeden centret om de vigtigste elementer, der indgaar i deres nationale informationsnet paa de arbejdsomraader, der er naevnt i artikel 4, herunder i givet fald de nationale centre, og angiver de specialiserede centre, som efter deres vurdering vil kunne yde et nyttigt bidrag til centrets arbejde.
3. De specialiserede centre udpeges med samtykke fra den medlemsstat, paa hvis omraade disse centre er beliggende, efter enstemmighed blandt bestyrelsens medlemmer, jf. artikel 8, stk. 2, andet afsnit, for en periode, som ikke maa vaere laengere end varigheden af hvert enkelt af de i artikel 8, stk. 3, naevnte fleraarige arbejdsprogrammer. Centrene kan udpeges paa ny.
4. Centret kan med samtykke fra den medlemsstat, paa hvis omraade de specialiserede centre er beliggende, indgaa kontrakter, navnlig om underleverancer, med de specialiserede statslige eller ikke-statslige centre, der er omhandlet i stk. 3, for at faa udfoert eventuelle opgaver, som det maatte overdrage dem. Det kan ligeledes med de respektive medlemsstater samtykke paa ad hoc-grundlag og med henblik paa saerlige opgaver indgaa aftaler med organer, som ikke indgaar i REITOX.
5. Tildelingen af saerlige opgaver til de specialiserede centre anfoeres i centrets fleraarige program,

3.

Artikel 6

Oplysningernes beskyttelse og fortrolige karakter

1. Hvis personoplysninger, der ikke gør det muligt at identificere fysiske personer, ligeledes overføres til centret i medfør af denne forordning og i overensstemmelse med national ret, kan disse oplysninger kun anvendes til de formål og på de betingelser, som den tjeneste, der overfører dem, har angivet. Denne bestemmelse gælder med de nødvendige ændringer for centrets overførsel af personoplysninger til medlemsstaternes kompetente tjenester eller til internationale organisationer og til andre europæiske institutioner.
2. Oplysninger om narkotika og narkotikamisbrug, som modtages eller leveres af centret, kan offentliggøres, når fællesskabsregler og nationale regler om udbredelse af oplysninger og disses fortrolighed overholdes. Personoplysninger kan hverken offentliggøres eller gøres tilgængelige for offentligheden.
3. Medlemsstaterne eller de specialiserede centre har ikke pligt til at levere information, som ifølge deres nationale ret er klassificeret som fortrolig.

Artikel 7

Juridisk status

Centret har status som juridisk person. I hver af medlemsstaterne har det den mest vidtgående rets- og handleevne, som den pågældende stats lovgivning tillægger juridiske personer; det kan bl.a. erhverve og afhaende løsøre og fast ejendom og optræde som part i retssager.

Artikel 8

Bestyrelsen

1. Centret har en bestyrelse bestående af en repræsentant for hver medlemsstat, to repræsentanter for Kommissionen og to videnskabsmænd, der er særligt kvalificerede på narkotikaområdet, udpeget af Europa-Parlamentet på grund af deres særlige kvalifikation på dette område. Hvert medlem af bestyrelsen kan lade sig ledsage eller repræsentere af en suppleant; hvis medlemmet er fravaerende, kan suppleanten udøve vedkommendes stemmeret. Som observatoerer uden stemmeret kan bestyrelsen indkalde repræsentanter for internationale organisationer, som centret samarbejder med i overensstemmelse med artikel 12.
2. Formanden for bestyrelsen vælges blandt dens medlemmer for en periode på tre år: mandatet kan fornyes én gang.

Bestyrelsens beslutninger træffes med to tredjedeles flertal blandt medlemmerne, undtagen i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, hvor der kræves enstemmighed blandt medlemmerne, og i de tilfælde, der er omhandlet i stk. 3 i nærværende artikel.

Bestyrelsen fastlægger selv sin forretningsorden.

Bestyrelsen holder møde mindst én gang om året.

3. Bestyrelsen vedtager et treårigt arbejdsprogram på grundlag af et udkast, som forelægges af centrets direktør efter

høring af Det Videnskabelige Udvalg og efter udtalelse fra Kommissionen og Rådet. Det første treårige program vedtages

med enstemmighed senest ni måneder efter denne forordnings ikrafttræden. Bestyrelsen, der træffer afgørelse med

trejerdedele flertal blandt medlemmerne, beslutter, om de senere treårige programmer skal vedtages med samme flertal som

i stk. 2, andet afsnit, i denne artikel eller med enstemmighed.

4. Inden for rammerne af det treårige arbejdsprogram vedtager bestyrelsen hvert år centrets årlige arbejdsprogram på

grundlag af et udkast, som direktøren forelægger efter høring af Det Videnskabelige Udvalg og efter udtalelse fra

Kommissionen. Programmet kan justeres i løbet af året efter samme fremgangsmaade.

5. Senest den 31. januar hvert år godkender bestyrelsen en almindelig årsberetning om centrets aktiviteter. Direktøren

fremsender denne beretning til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne.

Artikel 9

Direktøren

1. Centret ledes af en direktør, der udpeges af bestyrelsen efter indstilling fra Kommissionen for en femårig periode, som kan fornyes. Direktøren er ansvarlig for:

- udarbejdelse og gennemførelse af beslutninger og programmer, som vedtages af centrets bestyrelse
- centrets daglige ledelse
- udarbejdelse af centrets arbejdsprogrammer
- udarbejdelse af en statusopførelse og gennemførelse af budgettet
- udarbejdelse og offentliggørelse af de i denne forordning nævnte beretninger
- alle personaleanliggender
- udførelse af de i artikel 1 og 2 omhandlede opgaver.

2. Direktøren aflægger beretning om sine aktiviteter til bestyrelsen og deltager i dennes møder.

3. Direktøren er centrets retlige repræsentant.

Artikel 10

Det Videnskabelige Udvalg

1. Bestyrelsen og direktøren bistås af et videnskabeligt udvalg, der som fastsat i denne forordning afgiver udtalelse om de

videnskabelige spørgsmål med relation til centrets aktiviteter, som bestyrelsen eller direktøren

Udtalelser fra Det Videnskabelige Udvalg offentliggøres.

2. Det Videnskabelige Udvalg består af en repræsentant for hver medlemsstat. Bestyrelsen kan udpege yderligere højst seks medlemmer på grundlag af disse særlige kvalifikationer.
3. Medlemmernes mandat i Det Videnskabelige Udvalg er på tre år. Det kan fornyes.
4. Det Videnskabelige Udvalg vælger sin formand for en treårig periode.
5. Det Videnskabelige Udvalg indkaldes til møde af formanden mindst én gang om året.

Artikel 11

Budget

1. Der udarbejdes et overslag over alle centrets indtægter og udgifter for det enkelte regnskabsår, som skal være sammenfaldende med kalenderåret, og disse skal opføres på centrets budget.
2. Direktoeren udarbejder et foreløbigt budgetforslag for det følgende regnskabsår senest den 15. februar hvert år. Det foreløbige budgetforslag omfatter driftsomkostninger og det arbejdsprogram, der er fastsat for det følgende regnskabsår. Direktoeren forelægger dette forslag for bestyrelsen sammen med en personaleoversigt.
3. Der skal være balance mellem indtægter og udgifter.
4. Centrets indtægter omfatter, ud over andre indtægter, et tilskud fra Fællesskabet, der opføres under en særlig post på De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (sektion Kommissionen), og betaling for udførte tjeneste ydelser samt alle finansielle bidrag fra organisationer eller organer og lande uden for Fællesskabet, som omhandles i henholdsvis artikel 12 og 13.
5. Centrets udgifter omfatter blandt andet
 - løn til personale, udgifter til administration og infrastruktur, driftsudgifter
 - og udgifter til støtte til de nationale informationsnet, som deltager i REITOX, samt udgifter i forbindelse med aftaler med de specialiserede centre.
6. Bestyrelsen vedtager budgetforslaget og sender det til Kommissionen, som på grundlag heraf udarbejder et tilsvarende overslag i det foreløbige forslag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, som den forelægger Raadet i medfør af Traktatens artikel 203.
7. Bestyrelsen vedtager centrets endelige budget inden regnskabsårets begyndelse, idet den om nødvendigt tilpasser det efter fællesskabstilskuddet og centrets øvrige midler.
8. Direktoeren gennemfører budgettet.
9. Kommissionens finansinspektør fører kontrol med indgåelse af udgiftsforpligtelser og betaling af alle centrets udgifter samt med fastlæggelse og inkassering af alle centrets indtægter.
10. Senest den 31. marts hvert år sender direktoeren Kommission, bestyrelsen og Revisionsretten centrets samlede regnskab (indtægter og udgifter) for det forløbne regnskabsår.

11. Bestyrelsen meddeler direktøren decharge for gennemførelsen af budgettet.
12. Finansforordningen for De Europæiske Fællesskabers almindelige budget finder ligeledes anvendelse på centret. Raadet kan på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet og bestyrelsen med kvalificeret flertal vedtage afvigelser fra finansforordningen, når det er nødvendigt af hensyn til centrets drift.

Artikel 12

Samarbejde med andre organisationer eller organer
Centret søger aktivt samarbejde med internationale organisationer og andre, især europæiske, statslige eller ikke-statslige organer, som er kompetente på narkotikaområdet, uden at dette dog beroer de forbindelser, som Kommissionen kan opretholde i overensstemmelse med Traktatens artikel 229.

Artikel 13

Tredjelandes deltagelse

1. Centret er åbent for deltagelse af tredjelande, som deler Fællesskabets og medlemsstaternes interesse i centrets mål og arbejde, i henhold til aftaler, der indgås mellem dem og Fællesskabet på grundlag af Traktatens artikel 235.
2. Bestyrelsen kan træffe beslutning om deltagelse af eksperter foreslået af tredjelande i de i artikel 2, nr. 2, omhandlede ad hoc-arbejdsgrupper, forudsat at de pågældende forpligter sig til at overholde bestemmelserne i artikel 6.

Artikel 14

Privilegier og immuniteter

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter gælder for centret.

Artikel 15

Vedtaegt for personalet

De ordninger og forordninger, der gælder for tjenestemaend og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, finder ligeledes anvendelse på centrets personale.
Over for sit personale udøver centret de beføjelser, der tilkommer ansættelsesmyndigheden. Bestyrelsen vedtager i forståelse med Kommissionen passende gennemførelsesbestemmelser.

Artikel 16

Ansvar

1. Centrets ansvar i kontraktforhold bestemmes efter den lovgivning, der finder anvendelse på den

Domstolen har kompetence til at træffe afgørelse i henhold til enhver voldgiftsbestemmelse, som indgaar i en af centret indgaaet aftale.

2. For saa vidt angaar ansvar uden for kontraktforhold skal centret i overensstemmelse med de almindelige retsgrundsætninger, der er fælles for medlemsstaternes retssystemer, erstatte skader forvoldt af centret eller af dets ansatte under udoevelsen af deres hverv. Domstolen har kompetence til at afgøre tvister vedroerende enhver saadan erstatning.

3. De ansattes personlige ansvar over for centret fastsaettes i de bestemmelser, der gaelder for centrets personale.

Artikel 17

Domstolens kompetence

Domstolen har kompetence til at træffe afgørelse om de klager, der indgives over centret, paa betingelserne i Traktatens artikel 173.

Artikel 18

Rapport

I loebet af det tredje aar efter denne forordnings ikrafttraeden sender Kommissionen Europa-Parlamentet og Raadet en situationsrapport over centrets aktiviteter sammen med eventuelle forslag til aendring eller udvidelse af centrets opgaver, navnlig paa grundlag af udviklingen af Faellesskabets kompetenceomraade.

Artikel 19

Ikrafttraeden

Denne forordning traeder i kraft dagen efter, at de kompetente myndigheder har truffet afgørelse om centrets hovedsaede.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gaelder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfaerdiget i Bruxelles, den 8. februar 1993.

Paa Raadets vegne

J. TROEJBORG

Formand

(1) EFT nr. C 43 af 18. 2. 1992, s. 2.

(2) EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 54.

(3) EFT nr. C 223 af 31. 8. 1992, s. 26.

(4) EFT nr. L 326 af 24. 11. 1990, s. 56.

(5) EFT nr. L 326 af 24. 11. 1990, s. 57.

(6) EFT nr. L 357 af 20. 12. 1990, s. 1. Forordningen er aendret ved forordning (EOEF) nr. 900/92 (EFT nr. L 96 af 10. 4. 1992, s. 1).

(8) EFT nr. C 185 af 22. 7. 1989, s. 1.

BILAG

A) Centrets arbejde udfoeres under iagttagelse af Faellesskabets og dets medlemsstaters respektive befoejelser paa

narkotikaomraadet som fastsat i Traktaten.

De oplysninger, der indsamles i centret, vedroerende foelgende vigtige arbejdsomraader:

1. narkotikaefterspoergslen og begraensning deraf
2. strategier og politikker paa nationalt plan og paa faellesskabsplan (med saerlig vaegt paa politikker, handlingsplaner, lovgivning, aktiviteter og aftaler paa internationalt og bilateralt plan samt paa faellesskabsplan)
3. internationalt samarbejde og den geopolitiske fordeling af udbuddet (med saerlig vaegt paa samarbejdsprogrammer, information om producent- og transitlande)
4. kontrol med handelen med narkotika, psykotrope stoffer og praekursorer, som fastlagt i internationale konventioner og gaeldende eller fremtidige relevante faellesskabsakter (1)
5. narkotikaproblematikkens indvirkninger i producent-, forbruger- og transitlandene inden for de af Traktaten omfattede omraader, herunder navnlig hvidvaskning af penge, som omhandlet i gaeldende eller fremtidige faellesskabsretsakter (2).

B) Kommissionen stiller de oplysninger og statistiske data, som den har til raadighed i kraft af sine befoejelser, til raadighed for centret med henblik paa deres videre formidling.

C) I loebet af de foerste tre aar rettes opmaerksomheden saerligt mod efterspoergslen og begraensning heraf.

(1) - Af gaeldende relevante internationale konventioner taenkes isaer paa De Forenede Nationers konventioner, for saa vidt

Faellesskabet er eller kunne blive part heri. - Af gaeldende relevante faellesskabsakter sigtes der navnlig til Raadets forordning

(EOEF) nr. 3677/90 af 13. december 1990 om foranstaltninger til modvirkning af ulovlig anvendelse af visse stoffer til

fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer. - Der er udelukkende tale om oplysninger, som medlemsstaterne skal forsyne

Kommissionen med i henhold til eksisterende eller fremtidig faellesskabslovgivning.

(2) - Af gaeldende relevante faellesskabsretsakter er den, der vedroerer hvidvaskning af penge, Raadets direktiv af 10. juni

1991 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelsen af det finansielle system til hvidvaskning af penge. - Der er

udelukkende tale om oplysninger, som medlemsstaterne skal forsyne Kommissionen med i henhold til eksisterende eller

fremtidig faellesskabslovgivning.